

Những câu hỏi chúng tôi sẽ hỏi khi quý vị nộp đơn cho chương trình UNM Care hoặc Chăm Sóc Ngoài Quận (Out-of-County Care)

Questions We'll Ask When You Apply for UNM Care or Out-of-County Care

Mỗi người đăng ký cho chương trình UNM Care hoặc Chăm sóc ngoài quận (Out-of-County Care) sẽ được chỉ định một Đại diện Dịch vụ Tài chính để giúp họ điền đơn. Hãy gọi cho chúng tôi để đặt lịch hẹn với Đại diện của quý vị. Khi quý vị gọi, hãy cho chúng tôi biết quý vị muốn gặp họ trực tiếp hay qua điện thoại.

Để đặt lịch hẹn, vui lòng gọi **505 272-2521 hoặc 877 909-6661** (miễn phí) từ thứ Hai đến thứ Sáu, từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều. Chúng tôi có các Đại diện nói tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt và tiếng Navajo. Nếu một trong số họ không trợ giúp quý vị được, chúng tôi sẽ kết nối quý vị với thông dịch viên qua điện thoại hoặc video.

Chúng tôi cung cấp dịch vụ thông dịch cho hơn 200 ngôn ngữ, bao gồm cả Ngôn ngữ Ký hiệu Hoa Kỳ. Dịch vụ thông dịch là miễn phí. Theo luật, chúng tôi bắt buộc phải cung cấp thông dịch viên cho bất kỳ ai muốn.

Tài liệu này sẽ giúp quý vị chuẩn bị cho cuộc hẹn với Đại diện Dịch vụ Tài chính của quý vị. Nó liệt kê các loại thông tin và tài liệu mà chúng tôi sẽ cần để hoàn thành đơn đăng ký cho chương trình UNM Care hoặc Chăm sóc ngoài quận (Out-of-County Care) của quý vị.

Chúng tôi sẽ hỏi quý vị

Chúng tôi sẽ hỏi quý vị những câu hỏi về bản thân quý vị. Ví dụ -

- Quý vị tên gì?
 - Địa chỉ của quý vị là gì? Số điện thoại? Địa chỉ email?
 - Ngày sinh của quý vị là ngày nào?
 - Quý vị có bảo hiểm sức khỏe không? Nếu có là loại nào?
-

Chúng tôi sẽ hỏi về số người trong hộ gia đình

Đối với bệnh nhân từ 18 tuổi trở lên, “hộ gia đình” bao gồm bệnh nhân, vợ/chồng của họ nếu có và mỗi người mà bệnh nhân mong muốn khai là người phụ thuộc về thuế. Đối với hai chương trình này, người phụ thuộc thuế phải sống cùng quý vị để được tính là một phần của hộ gia đình quý vị,

Đối với bệnh nhân dưới 18 tuổi, “hộ gia đình” bao gồm bệnh nhân, cha mẹ hoặc người giám hộ của họ và mỗi người mà cha mẹ hoặc người giám hộ của họ dự kiến khai là người phụ thuộc về thuế.

Nếu quý vị có thắc mắc về người phụ thuộc, xin vui lòng hỏi Đại diện Dịch vụ Tài chính trong cuộc phỏng vấn.

Chúng tôi có thể đặt những câu hỏi về các thành viên trong gia đình quý vị—

- Những thành viên nào trong gia đình quý vị sống trong hộ gia đình quý vị?
- Mỗi người bao nhiêu tuổi?
- Mọi quan hệ của mỗi người với bệnh nhân là gì?
- Mỗi người có loại bảo hiểm y tế nào (nếu có)?

Chúng tôi sẽ hỏi quý vị về thu nhập của hộ gia đình

Chúng tôi sẽ hỏi quý vị về số tiền quý vị kiếm được và mỗi người trong gia đình quý vị kiếm được bao nhiêu mỗi tháng. Điều đó sẽ mang lại cho chúng tôi tổng thu nhập hàng tháng của hộ gia đình quý vị. **Tổng thu nhập** là số tiền quý vị kiếm được **trước** khi trừ bất kỳ khoản thuế hoặc khoản khấu trừ nào khác. Biết được tổng thu nhập của quý vị giúp chúng tôi quyết định xem quý vị có đủ điều kiện nhận UNM Care hay Chăm sóc ngoài quận hay không.

Chúng tôi sẽ hỏi xem quý vị có nhận được trợ cấp SNAP, TANF và/hoặc WIC của New Mexico hay không. Nếu có, quý vị đã đáp ứng yêu cầu về thu nhập cho chương trình UNM Care hoặc Out-of-County Care.

Chúng tôi sẽ hỏi về cách quý vị kiếm tiền và số tiền quý vị kiếm được. Chúng tôi cũng sẽ hỏi xem quý vị có bảo hiểm hay không và liệu bảo hiểm có được cung cấp thông qua công việc của quý vị hay không.

- Chúng tôi sẽ hỏi những câu hỏi tương tự với tất cả người trong hộ gia đình của quý vị. Chúng tôi sẽ hỏi về các loại thu nhập khác mà quý vị hoặc các thành viên khác trong gia đình quý vị có thể kiếm được. Ví dụ: trợ cấp An sinh xã hội, trợ cấp thất nghiệp, trợ cấp cựu chiến binh, trợ cấp cho người khuyết tật và trợ cấp của Bộ nội vụ người Mỹ Da đỏ

Chúng tôi sẽ yêu cầu quý vị cung cấp một số tài liệu hỗ trợ

Sau khi chúng ta cùng nhau điền đơn đăng ký của quý vị, chúng tôi sẽ xem xét các tài liệu hỗ trợ mà chúng tôi cần quý vị cung cấp. Chúng tôi yêu cầu **một số tài liệu hỗ trợ** nhất định vì chúng tôi cần xác minh quý vị là ai, quý vị sống ở đâu, quý vị kiếm được bao nhiêu tiền và quý vị có bao nhiêu tiền trong tài khoản ngân hàng và đầu tư của mình. Tất cả thông tin này giúp chúng tôi quyết định xem quý vị có đủ điều kiện nhận Chăm sóc UNM hay Chăm sóc ngoài quận hay không.

Hãy đảm bảo rằng quý vị không cung cấp cho chúng tôi bất kỳ bản gốc nào. Chúng tôi chỉ cần bản sao.

Quý vị là ai (Danh tính)

Chúng tôi sẽ yêu cầu quý vị mang theo 1 trong những giấy tờ này cho **mỗi người trong hộ gia đình quý vị**. Những tài liệu này giúp chúng tôi xác minh danh tính của quý vị và danh tính của những người sống cùng quý vị. Chúng tôi sẽ chấp nhận bất kỳ tài liệu nào được liệt kê bên dưới (vui lòng chỉ gửi bản sao).

- Hộ chiếu (nước ngoài hay Hoa Kỳ/US)
- Giấy khai sinh (nước ngoài hay Hoa Kỳ/ US)
- Thẻ nhận dạng có hình/ ID (bằng lái xe, thẻ ID do chính phủ cấp, thẻ ID nơi làm việc hoặc ID của trường học)
- Thẻ An Sinh Xã Hội
- Giấy chứng nhận dòng máu người Mỹ da đỏ (Indian Blood)
- Giấy ly hôn
- Hồ sơ trường học hoặc Hồ sơ trung tâm giữ trẻ
- Các hồ sơ khác của chính phủ, chẳng hạn như thị thực visa (thị thực visa hết hạn có thể được chấp nhận)
- Thư xác nhận của nhân viên phụ trách hồ sơ, nhân viên y tế cộng đồng, bác sĩ chăm sóc sức khỏe hoặc cơ quan cộng đồng biết bạn và hoàn cảnh của quý vị

Nếu quý vị không có bất kỳ tài liệu nào được liệt kê ở trên, hãy cho chúng tôi biết. Chúng tôi sẽ làm việc với quý vị để tìm một tài liệu khác đáp ứng yêu cầu về việc chứng minh danh tính. Hãy nhớ rằng, quý vị **không** cần phải có quốc tịch Hoa Kỳ hoặc tình trạng nhập cư nhất định để đủ điều kiện nhận cho chương trình UNM Care hoặc Chăm sóc ngoài quận (Out-of-County Care).

Nơi quý vị sống (Địa chỉ)

Chúng tôi sẽ yêu cầu quý vị mang theo một tài liệu có tên và địa chỉ của quý vị trên đó. **Quý vị chỉ cần một cho cả gia đình.** Chúng tôi sẽ chấp nhận bất kỳ tài liệu nào được liệt kê bên dưới (vui lòng chỉ gửi bản sao).

- Phiếu lương
- Bảo hiểm xe hơi
- Hóa đơn tiện ích (điện, khí ga, nước, điện thoại, internet)
- Giấy tờ cho thuê, thế chấp hoặc thuế tài sản
- Hoá đơn hoặc khoản chi khác
- Bằng chứng đăng ký của bản thân hoặc con vào một cơ sở giáo dục
- Tờ khai thuế thu nhập
- Giấy tờ An sinh Xã hội, khuyết tật, lương hưu hoặc hưu trí
- Thư xác nhận của nhân viên phụ trách hồ sơ, nhân viên y tế cộng đồng, nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe hoặc cơ quan cộng đồng biết bạn và hoàn cảnh của quý vị

Nếu quý vị không có bất kỳ tài liệu nào được liệt kê ở đây, chúng tôi có thể làm việc với quý vị để chấp nhận các tài liệu khác.

Quý vị kiếm được bao nhiêu tiền (Thu nhập)

Nếu quý vị là người vô gia cư, phá sản hoặc đang nhận trợ cấp SNAP, TANF hoặc WIC, chúng tôi có thể yêu cầu quý vị mang theo tài liệu để hỗ trợ điều đó. Ví dụ, một lá thư từ nhân viên phụ trách hồ sơ hoặc tổ chức cộng đồng biết hoàn cảnh của quý vị; tài liệu tòa án; hoặc một lá thư từ Bộ Dịch vụ Nhân sinh (Human Services Department).

Chúng tôi sẽ yêu cầu quý vị mang theo giấy tờ để chứng minh của quý vị và mọi người trong gia đình quý vị kiếm được bao nhiêu tiền trong một tháng. Chúng tôi sẽ chấp nhận bất kỳ tài liệu nào được liệt kê bên dưới (vui lòng chỉ gửi bản sao).

- Phiếu lương
- Giấy khai thuế thu nhập
- Thư của chủ lao động nêu rõ thu nhập hàng tháng của quý vị

- Phiếu lương gửi tiền trực tiếp vào ngân hàng
- Thư hoặc bản sao tấm séc từ An sinh Xã hội, Bồi thường cho người Lao động, Cựu chiến binh hoặc Văn phòng Bộ nội vụ người Mỹ Da đỏ
- Sổ sách kế toán tự kinh doanh
- Thư xác nhận của nhân viên phụ trách hồ sơ, nhân viên y tế cộng đồng, bác sĩ chăm sóc sức khỏe hoặc cơ quan cộng đồng biết quý vị và hoàn cảnh của quý vị

Nếu quý vị không có bất kỳ tài liệu nào được liệt kê ở đây, chúng tôi có thể làm việc với quý vị để chấp nhận các tài liệu khác.

Nếu quý vị không thể chứng minh thu nhập của mình hoặc quý vị không có thu nhập nào, quý vị có thể viết thư xác nhận về việc này. Bản kê khai của quý vị phải nêu rõ cách quý vị chi trả cho các chi phí hàng ngày như thực phẩm, nhà ở và phương tiện đi lại.

Quý vị có bao nhiêu trong tài khoản ngân hàng và tài khoản đầu tư (tài sản)

Chúng tôi sẽ yêu cầu quý vị mang theo tài liệu chứng minh số tiền quý vị có trong tài khoản ngân hàng và tài khoản đầu tư của mình. Tài khoản đầu tư có thể là những thứ như cổ phiếu, trái phiếu hoặc quỹ tương hỗ.

Để đủ điều kiện nhận UNM Care hoặc Out-of-County Care, quý vị không thể có tổng cộng hơn \$20.000 USD trong tài khoản ngân hàng (trương mục chi trả và tiết kiệm) và tài khoản đầu tư.

Chúng tôi sẽ không yêu cầu quý vị rút quỹ hưu trí, trái phiếu, chứng chỉ tiền gửi (CD) để thanh toán các hóa đơn y tế của quý vị. Tuy nhiên, nếu quý vị đã rút chúng ra trong năm hoặc nếu số tiền đó đáo hạn trong năm (điều này có nghĩa là đã đến ngày khoản đầu tư của quý vị phải được thanh toán cho quý vị), số tiền đó sẽ được tính là thu nhập.

Chúng tôi sẽ chấp nhận các báo cáo tài khoản gần đây nhất cho bất kỳ tài khoản trương mục chi trả (checking), tiết kiệm (saving) và đầu tư (investment) nào mà quý vị có (vui lòng chỉ gửi bản sao).

Lưu ý - Không bao gồm nhà, xe và quỹ hưu trí của quý vị. Quý vị không cần phải nộp bất kỳ tài liệu nào về những điều đó.

Chúng tôi có thể hỏi quý vị vài câu hỏi khác

Ví dụ: nếu quý vị cần chăm sóc y tế do tai nạn, chúng tôi sẽ yêu cầu thêm thông tin. Chúng tôi có thể hỏi, đó là tai nạn gì? Có được chi trả bồi thường tai nạn lao động không? Quý vị có thể cho chúng tôi xem bất kỳ tài liệu nào liên quan đến vụ tai nạn không? Quý vị đã liên lạc với luật sư chưa?

Cuối cùng, chúng tôi sẽ hỏi quý vị hai câu hỏi sau

- 1) Quý vị có cho phép Bệnh viện UNM kiểm tra báo cáo thu nhập của quý vị và xác minh số người trong hộ gia đình của quý vị (những người sống cùng quý vị) khi duyệt đơn đăng ký cho chương trình UNM Care hoặc Chăm sóc ngoài quận (Out-of-County Care) của quý vị không?
- 2) Quý vị xác nhận rằng thông tin quý vị cung cấp trong quá trình đăng ký là đúng sự thật và chính xác không?

Chúng tôi sẽ hỏi rõ từng câu hỏi và yêu cầu quý vị nói rõ câu trả lời của mình.
